



Translation Support Department
Demand Management Section
Head of Section

SOFITA LTD
Bulgaria Boulevard 7 Entr 1 Floor
1408 SOFIA
BULGARIE

Your ref.: your request of 18/05/2015
Our ref.: JN/gb -760/2015

Luxembourg, 19 May 2015

CERTIFICATE

This is to certify that from 01/01/2010 to 18/05/2015, **SOFITA Ltd** translated a total of **700.50** pages (TR) (MO) for the Translation Centre for the Bodies of the European Union in the areas and in the linguistic combinations specified in the table attached (1 standard page = 1 500 characters).

The translations were delivered punctually and were of an acceptable quality standard, demonstrating a high level of professional competence and commitment.

Jacky Nazac

Numo Zausa p.o.

Encl.: Table of translations completed from 01/01/2010 to 18/05/2015
List of specializations



Translation Support Department
Demand Management Section
Head of section

DATE: 19/05/2015

Sofita Ltd

Volume Translated from 01/01/2010 to 18/05/2015

Attestation - Pages

Source	Target	Contract ⁰	Specialization ¹	Service ²	Volume ³
BG	DE	CC	90	MO	12.00
BG	DE	CC	90	TR	6.00
BG	EN	CC	90	MO	12.00
BG	EN	CC	90	TR	29.50
BG	EN	CC	210	TR	29.00
BG	ES	PN	None	TR	6.00
BG	FR	CC	90	MO	12.00
BG	FR	CC	90	TR	6.00
BG	IT	PN	None	TR	6.00
EN	BG	CC	90	MO	19.00
EN	BG	CC	90	TR	433.50
EN	BG	CC	100	TR	7.00

⁰ Contract: specific contract (PN) and framework contract (CC)

¹ Specialization: the number corresponds to the list of specialization of the framework contract; 'None' for specific contracts

² Services: translation (TR), modification (MO), termlist (TL), revision (RE), editing (ED), terminology (TE) and terminology revision (RT)

³ Volume: in number of pages for TR, MO, RE, ED, in mandays for TE and RT and in terms for TL

Réf: DMS102 - Certificate



Translation Support Department
Demand Management Section
Head of section

DATE: 19/05/2015

Sofita Ltd

Volume Translated from 01/01/2010 to 18/05/2015

Attestation - Pages

Source	Target	Contract ⁰	Specialization ¹	Service ²	Volume ³
EN	BG	CC	120	TR	43.00
EN	BG	CC	160	MO	1.00
EN	BG	CC	190	TR	34.00
EN	BG	PN	None	TR	44.50
				Total:	700.50

⁰ Contract: specific contrat (PN) and framework contract (CC)

¹ Specialization: the number corresponds to the list of specialization of the framework contact; 'None' for specific contracts

² Services: translation (TR), modification (MO), termlist (TL), revision (RE), editing (ED), terminology (TE) and terminology revision (RT)

³ Volume: in number of pages for TR, MO, RE, ED, in mandays for TE and RT and in terms for TL

Réf: DMS102 - Certificate



List of specializations

Code	Label of specialization
1	Administration, politique, questions générales de l' U.E.
2	Economie et finances
3	Agriculture et pêche
4	Projets de financement
5	Sciences et technologies
6	Télécommunications, informatique
7	Transports
8	Environnement
9	Chimie
10	Social, emploi, culture
11	Education, formation, jeunesse
12	Statistique, mathématique
13	Médecine, pharmacologie
14	Documents juridiques
15	Textes grand public
16	Droit à la concurrence
17	Questions monétaires
18	Justice et affaires intérieures
19	Politique régionale, cohésion
20	Relations extérieures, élargissement, commerce
21	Fiscalité, douane
22	Documents spécialisés du Centre commun de recherche
23	Sécurité et sûreté des installations et des produits
24	Développement durable
25	Droit social, droit du travail
26	Santé et protection des consommateurs
27	Documents spécialisés d'Eurostat
28	Politique d'entreprise
29	Marchés publics, lutte contre la fraude
30	Société de l'information
31	Administration générale
32	Politique générale
33	Organisations internationales



List of specializations

Code	Label of specialization
34	Armement et défense
35	Biologie
36	Biochimie
37	Photographie
38	Ecologie
39	Histoire
40	Publicité
41	Droits humains
42	Engineering
50	Spécial
51	Marques communautaires
52	Médical - Documents EPAR EMEA
60	Médical - Réf. FL/99001-MED
70	Environnement - Réf. FL/99002-ENV
80	Aviation - Réf. MFL/99003-AIR
81	Conception, construction et entretien d'avions
82	Codes de sécurité technique
83	Instruments aéronautiques
84	Procédures et opérations de vol
85	Aspects environnementaux des opérations de vol
90	Centre de traduction - Général
100	Traduction de documents juridiques
110	Traduction de documents financiers
120	Traduction de documents environnement
140	General Affairs; Energy & Environment; Social Affairs, Education & Youth Policy
150	Propriété industrielle/intellectuelle
160	Médical et pharmaceutique
170	Propriété industrielle/intellectuelle Protocole de Madrid
180	Technique
181	Aviation
190	Chimique
200	Maritime
210	Ferroviaire
220	Liste de termes



List of specializations

Code	Label of specialization
230	Editing